

CALL FOR PROPOSALS
OF JOINT RESEARCH PROJECTS WITHIN THE EXECUTIVE PROGRAMME OF COOPERATION IN THE
FIELD OF SCIENCE AND TECHNOLOGY
BETWEEN JAPAN AND ITALY FOR THE YEARS 2010-2011.

Within the framework of the Scientific and Technological Cooperation Agreement between Japan and Italy, signed in Tokyo, Japan, on October 7th, 1988, the General Directorate for the Cultural Promotion and Cooperation initiate herewith the procedures for the drafting of the IX Executive Programme of Scientific and Technological Cooperation for the years 2010-2011.

1. PROCEDURES FOR THE SUBMISSION OF PROJECT PROPOSALS FOR THE EXCHANGE OF RESEARCHERS

1.1 PURPOSES

Submission of joint research projects by researchers of both countries is requested with the aim of encouraging scientific and technological co-operation between Italy and Japan. Each researcher may submit one project only. Financing will be granted exclusively for the exchange of researchers holding Italian (or EU nationality and legally resident in Italy) and Japanese nationality. See also Paragraphs 1.3 and 1.5.

1.2 RESEARCH AREAS

Projects may be submitted in the following priority research areas of co-operation:

- | | |
|---|---------------|
| 1. Basic Sciences (Physics, Chemistry, Mathematics, Biology) | (BS) |
| 2. Life Sciences (Health, Biotechnology, Agriculture) | (LS) |
| 3. Space | (Sp) |
| 4. Earth Sciences and Climate Change | (ESCC) |
| 5. Energy | (En) |
| 6. Information and Communication Technology | (ICT) |
| 7. Robotics and Production Technologies | (RPT) |
| 8. Nanosciences, Advanced Materials | (NSAM) |
| 9. Technologies applied to Cultural Heritage. | (TCH) |

1.3 PRESENTATION OF PROJECTS

The project proposal must be submitted by the Italian and Japanese co-ordinators using the application form given in Annex 1 to the addresses of the Italian Party (see 1.6). Projects submitted will be sent by the Italian Party to the Japanese Party for the evaluation.

The projects must be drafted in English and signed by the two project co-ordinators.

1.4 PROJECT EVALUATION AND SELECTION AT NATIONAL AND BILATERAL LEVEL

The projects will be initially evaluated at national level. Subsequently, the assessment will be carried out by the Joint Committee of the two Parties in order to select the projects admitted for funding.

The projects will be assessed according to the following evaluation criteria:

- 1. Qualifications and experience of research teams**
- 2. Methodology, approach, strategy, structure, and documentation**
- 3. Level of originality and innovation**
- 4. Social and developmental added value for Italy and Japan**
- 5. Purpose of cooperation among the groups**
- 6. Exploitation and dissemination of results**

Preference will be given to projects that involve industrial counterparts, benefit from third parties' funding (such as public or private research institutes and organizations) and/or take part in multilateral and/or

European research programmes, with particular regard to the Seventh Framework Programme of the European Union.

1.5 FINANCING OF PROJECTS

Only the cost of the exchange of researchers will be financed. Annually one long term stay (30 days) or one short-term stay (up to 10 days) will be financed per project.

The Italian Party will pay researchers holding Italian nationality (or EU nationality and legally resident in Italy) international travel expenses.

1.6 SUBMISSION OF JOINT PROJECTS

The Italian co-ordinators must submit their proposals to the Italian Ministry of Foreign Affairs responsible for the implementation of the Executive Programme of Scientific and Technological Co-operation. The Italian Ministry of Foreign Affairs will send the collected proposals to the Japanese Ministry of Foreign Affairs. Projects not signed by both co-ordinators in accordance with the below-mentioned procedures will not be considered. Signature of the Japanese coordinators is also accepted as fax, scanned, etc.

The Italian co-ordinator must submit the research project proposal by filling out the enclosed form (see Annex 1) and forwarding it no later than 11th December 2009, in one copy, by post, with the words "Programma Italia – Giappone" clearly written on the envelope.

The copy must be sent to:

Ministero degli Affari Esteri
D.G.P.C.C.– Ufficio V
Piazzale della Farnesina, 1
00135 Roma

In addition, the Italian project co-ordinator must e-mail one copy of the research project proposal (in **MS Word**) to the following addresses: laura.napolitano@esteri.it and alberto.mengoni@esteri.it .

1.7 PUBLICATION OF RESULTS

The list of the selected projects and funding procedures will be posted exclusively on the website of the Italian Ministry of Foreign Affairs at the address:

http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Estera/Cultura/CooperScientificaTecnologica/ProgrammiEsecutivi/ElencoProgrammiEsecutivi.htm

1.8 REPORTS ON THE PROJECT

At the end of each year the Italian and the Japanese co-ordinators shall report on the progress of their projects. Funding for the next year will not be given if the co-ordinators fail to submit their progress reports.

Each researcher may submit one project only; the application of a proposal as a joint research project (funding for the exchange of researchers) excludes the possibility for the project co-ordinator of the same project to apply for funding as a significant bilateral project pursuant to point 2 of the present call for proposals.

2. PRELIMINARY APPLICATION FOR SIGNIFICANT BILATERAL PROJECTS

("Progetti di Grande Rilevanza" ai sensi della I. 401/90)

In the course of validity of the Executive Programme, the Italian Party may also consider granting an annual special financial contribution, within the limits of the available financial resources, to significant bilateral research projects ("Progetti di Grande Rilevanza"), which will be part of the Executive Programme.

Ministry of Foreign Affairs' contribution is intended as a **co-funding** of the Project and therefore a **significant funding participation by the coordinator Italian Institution and/or other public/private Italian or Japanese Institutions is mandatory**.

The application procedures consist in two stages:

FIRST STAGE

2.1 PRESENTATION OF PROJECTS

The Italian co-ordinator must submit a preliminary indication of a significant joint project proposal by filling out the enclosed form (see Annex 2) and forwarding it no later than 11th December 2009, in one copy, by post, with the words "Programma Italia-Giappone/GR" clearly written on the envelope, to:

*Ministero degli Affari Esteri
D.G.P.C.C. – Ufficio V
Piazzale della Farnesina, 1
00135 Roma*

The Italian project co-ordinator must also e-mail one copy of the significant joint project proposal (in **MSWord**) to the address laura.napolitano@esteri.it.

The projects must be drafted in English.

2.2 RESEARCH AREAS

Projects may be submitted in the following priority research areas of co-operation:

- | | |
|---|---------------|
| 1. Basic Sciences (Physics, Chemistry, Mathematics, Biology) | (BS) |
| 2. Life Sciences (Health, Biotechnology, Agriculture) | (LS) |
| 3. Space | (Sp) |
| 4. Earth Sciences and Climate Change | (ESCC) |
| 5. Energy | (En) |
| 6. Information and Communication Technology | (ICT) |
| 7. Robotics and Production Technologies | (RPT) |
| 8. Nanosciences, Advanced Materials | (NSAM) |
| 9. Technologies applied to Cultural Heritage. | (TCH) |

2.3 PROJECT EVALUATION AND SELECTION AT NATIONAL AND BILATERAL LEVEL

The projects will be initially evaluated at national level. Subsequently, the assessment will be carried out by the Joint Committee of the two Parties in order to select the projects admitted for funding.

The projects will be assessed according to the following evaluation criteria:

1. **Qualifications and experience of research teams**
2. **Methodology, approach, strategy, structure, and documentation**
3. **Level of originality and innovation**
4. **Social and developmental added value for Italy and Japan**
5. **Purpose of cooperation among the groups**
6. **Exploitation and dissemination of results**
7. **Budget adequacy**

Preference will be given to projects that involve industrial counterparts, benefit from third parties' funding (such as public or private research institutes and organizations) and/or take part in multilateral and/or European research programmes, with particular regard to the Seventh Framework Programme of the European Union.

SECOND STAGE

2.4 FINANCING OF PROJECTS

The significant joint research projects selected and listed in the Executive Programme will constitute a short-list of projects entitled to apply for funding in accordance with the specific call for proposals issued by Office V of the Directorate General for Cultural Promotion and Cooperation of the Italian Ministry of Foreign Affairs and published on the web every year. The call for proposals is usually published every Autumn for the following funding year.

Details on such projects (in compliance with Law 401/90) are available on the website of the Italian Ministry of Foreign Affairs under the link:

http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Estera/Cultura/CooperScientificaTecnologica/ProgrammiEsecutivi/Bandi.htm.

Each researcher may submit one project only; the application of a proposal as significant bilateral project excludes the possibility for the project co-ordinator to apply for funding for the exchange of researchers pursuant to point 1 of the present call for proposals.

Roma, 16th November 2009

ANNEX 1
Application for Joint Projects for the exchange of researchers
within the Executive Programme Italy-Japan

* Applying for funding under this scheme excludes the possibility of applying for funding for significant bilateral projects

Da compilarsi in italiano:

SETTORE	TITOLO	ISTITUZIONE ITALIANA	COORDINATORE ITALIANO	RECAPITI COORDINATORE ITALIANO (EMAIL, TELEFONO)	ISTITUZIONE GIAPPONESE	COORDINATORE GIAPPONESE

To be filled in English:

1.1

Project proposal	
Title (max: 120 characters)	
Sector:	
Key-words (3):	
Place of implementation:	
Italian Institution submitting the proposal	
(University, research body, other: specify):	
(public/private: specify)	
Official name:	
Address (street, post code and city):	
Telephone	Fax:
E-mail:	
Italian Scientific co-ordinator	
Surname, Name:	
Qualification:	
Telephone:	Fax:
Contact address (street, post code and city):	
E-mail:	
Japanese partner Institution	
(University, Research body, other: specify):	
(public/private: specify):	
Official name:	
Address (Street, post code, city):	
Telephone:	Fax:
E-mail:	

Japanese scientific co-ordinator	
Surname, name:	
Qualification:	
Telephone:	Fax:
Contact Address (Street, post code, city):	
E-mail:	

1.2

**Composition and description
of the Italian research unit involved in the Project**

Name:	Function:
Name:	Function:
Name:	Function:
Name:	Function:
Name:	Function:

1.3

Italian scientific co-ordinator's cv
(max: 20 lines including 5 bibliographical references)

1.4

**Composition and description
of the Japanese research unit involved in the Project**

Name:	Function:
Name:	Function:
Name:	Function:
Name:	Function:
Name:	Function:

1.5

Japanese scientific co-ordinator's cv
(max: 20 lines including 5 bibliographical references)

1.6

DESCRIPTION OF THE PROJECT

(points 1- 7 in max. 3 pages; place any pictures on separate sheet)

1) INTRODUCTION
2) OBJECTIVES – Indicate the objectives and the scientific and/or educational basis of the project (highlight reasons for collaborating with the Japanese partner)
3) METHODOLOGY – Indicate in an analytical form the research and/or educational stages, emphasising the roles played by the Italian and Japanese research units
4) RESOURCES – Indicate the Italian and Japanese financial and human resources, specifying the months per man devoted to the project by each member of the research unit. Indicate also the scientific instrumentation available and necessary for the project implementation
5) EXPECTED RESULTS – Indicate the expected results with particular regard to technological transfer and/or development of human resources, impact on scientific and technological relations
6) Collaborations already developed with Japan (if any)
7) BIBLIOGRAPHY – Indicate 5 bibliographical references relevant to the project

Date

Signature



Annex 2
Application for significant bilateral projects

* Applying for funding under this scheme excludes the possibility of applying for funding for the exchange of researchers

Da compilarsi in italiano:

SETTORE	TITOLO	ISTITUZIONE ITALIANA	COORDINATORE ITALIANO	RECAPITI COORDINATORE ITALIANO (EMAIL, TELEFONO)	ISTITUZIONE GIAPPONESE	COORDINATORE GIAPPONESE

To be filled in English:

To be completed by the applicants:

SECTOR	TITLE	ITALIAN COORDINATOR (NAME, E-MAIL, PHONE N.)	ITALIAN INSTITUTION (NAME, ADDRESS, PHONE N.)	JAPANESE COORDINATOR (NAME, E-MAIL, PHONE N.)	JAPANESE INSTITUTION (NAME, ADDRESS, PHONE N.)

2.1

Project proposal

Title
(max: 120 characters)

Sector:

Key-words (3):

Place of implementation:

Foreign research unit:

Annual funding requested from MAE (A): €

Annual funding of the Institution (B): €

Other funding (if any) (C): €

Total annual budget (A+B+C): €

Italian Institution submitting the proposal

(University, research body, other: specificity)

(public/private: specificity)

Official name:

Address (street, post code and city):

Telephone:

Fax:

E-mail:

Italian scientific co-ordinator

Surname, name:	
Qualification:	
Telephone:	Fax:
Contact Address (street, post code and city):	
E-mail:	
Japanese partner Institution	
(University, research body, other: specify):	
(public/private: specificity):	
Official name:	
Address (Street, post code, city):	
Telephone:	Fax:
E-mail:	
Japanese scientific co-ordinator	
Surname, name:	
Qualification:	
Telephone:	Fax:
Contact address (street, post code, city):	
E-mail:	

2.2

**Composition and description
of the Italian research unit involved in the project**

Name:	Function:
Name:	Function:
Name:	Function:
Name:	Function:
Name:	Function:

2.3

**Italian scientific co-ordinator's cv
(max. 20 lines including 5 bibliographical references)**

2.4

**Composition and description
of the Japanese research unit involved in the Project**

Name:	Function:
Name:	Function:
Name:	Function:
Name:	Function:
Name:	Function:

2.5

Japanese scientific co-ordinator's cv
(max: 20 lines including 5 bibliographical references)

2.6

DESCRIPTION OF THE PROJECT

(points 1- 7 in max. 3 pages; place any pictures on separate sheet)

1) INTRODUCTION
2) OBJECTIVES – Indicate the objectives and the scientific and/or educational basis of the project (highlight reasons for collaborating with the Japanese partner)
3) METHODOLOGY – Indicate in an analytical form the research and/or educational stages, emphasising the roles played by the Italian and the Japanese research units
4) RESOURCES – Indicate the Italian and the Japanese financial and human resources, specifying the months per man devoted to the project by each member of the research unit. Indicate also the scientific instrumentation available and necessary for the project implementation
5) EXPECTED RESULTS – Indicate the expected results with particular regard to technological transfer and/or development of human resources, impact on scientific and technological relations
6) Collaborations already developed with Japan (if any)
7) BIBLIOGRAPHY – Indicate 5 bibliographical references relevant to the project

2.5

MODELLO DI PREVENTIVO ANNUALE DELLE VOCI DI SPESA

(le voci di spesa devono corrispondere alle attività previste)

Il preventivo si intende riferito al costo del progetto per il **primo anno**.

SPESE AMMISSIBILI:

- Le spese di viaggio sono ammissibili soltanto tra l'Italia e il Giappone, o all'interno dell'Italia o del Giappone.
- Le spese per la partecipazione a convegni (strettamente inerenti al progetto) sono ammissibili soltanto se questi si svolgono in Italia o in Giappone.
- Le spese per il personale strutturato (max. 10%) devono essere indicate con il nominativo del beneficiario, il suo ruolo nel gruppo di ricerca e il costo mensile.
- Tutti i compensi si devono intendere comprensivi di eventuali oneri fiscali, previdenziali, assicurativi, contributivi, nonché di ogni altro onere accessorio. L'Ente si farà carico del loro assolvimento.
- Saranno ammesse alla rendicontazione le spese supportate in stretta e univoca relazione alla realizzazione del progetto presentato, supportate da idonea documentazione contabile.

MODELLO DI PREVENTIVO DELLE VOCI DI SPESA: PRIMO ANNO

	Numero/ Quantità	Costo Medio Unitario	Totale
SPESE PERSONALE GIAPPONESE			
Viaggi ricercatori/esperti e/o borsisti dal Giappone all'Italia			
Soggiorni ricercatori/esperti giapponesi in Italia (costo giornaliero)			
Viaggi ricercatori/esperti e/o borsisti giapponesi in Italia			
SPESE PERSONALE ITALIANO			
Viaggi docenti/ricercatori/esperti italiani dall'Italia al Giappone			
Soggiorni docenti/ricercatori/esperti italiani in Giappone (costo giornaliero)			
Viaggi ricercatori/esperti e/o borsisti italiani in Giappone			
ALTRE SPESE			
Spese per prestazioni professionali (costo giornaliero)			
Spese per contratti di ricerca/borse di studio dedicati al progetto (costo mensile)			
Organizzazione workshop (specificare)			
Materiale di laboratorio non inventariabile (specificare)			
Spese per pubblicazioni (specificare)			
Altro (specificare)			
Spese di gestione della struttura (dettagliate) e spese per personale strutturato (costo mensile)*			
Materiale di laboratorio inventariabile (specificare)**			
TOTALE			

NB: * Cumulativamente tra loro le spese per il personale strutturato e/o le spese di gestione della struttura non possono essere superiori al 10% del totale delle spese del progetto.

** I costi per l'acquisto di materiale di laboratorio inventariabile sono ammissibili nella misura max. del 10% del costo complessivo.

Data:

Firma: